

DIE RHEINPFALZ

11.7. - 17.7.2024

LEO

LEBEN IN DER PFALZ



BETTEROV BEIM »FENSTER ZUM HOF« IN MAINZ

Indie-Rock mit Sprachmacht

SAARBRÜCKEN
Altstadtfest

EISENBERG
Römischer Vicus

DRACHENBRONN
Baumwipfelpfad

A

Einiges »E« und viel »U«

„Gott hat für das alles nur sieben Tage gebraucht, und ich finde, genau so sieht's hier auch aus.“ Diese Zeilen aus Betterovs Lied „Dussmann“ sind mir im Kopf geblieben. Schließlich gibt es immer wieder Tage und Nachrichten, an denen man sie laut mitsingen möchte. [1] **Betterov** taucht stimmlich oft in tiefe Melancholie ein, die gut zu seinen Themen wie Zeiten des Umbruchs oder gar Angst passt. Benjamin Fiege hat den Wahl-Berliner, der aus Thüringen stammt, interviewt und das Thema Politik nicht ausgespart. Was dem auch von Künstlerkollegen gelobten Sänger derzeit Angst macht und wie er zu musikalischen Experimenten steht, lesen Sie auf den **Seiten 12 und 13**.

Betterov arbeitet gerade an seinem zweiten Album.

[2] **Sebastian Krumbiegel** ist ein alter Hase im Musikgeschäft. Mit den Prinzen für Ohrwürmer wie „Küssen verboten“ verantwortlich und auch als Solo-Künstler unterwegs, bezieht er immer wieder Stellung für die Demokratie, auch wenn er, so betonte er in einem Interview mit dem Deutschlandfunk, nicht missionieren, sondern in erster Linie unterhalten wolle. Demnächst kommt er zum „Abend für Toleranz und Demokratie“ in Kusel. Mehr dazu auf **Seite 5**.

Muss ich betonen, dass es auch Künstlerinnen gibt, die Haltung beweisen, wie das heute oft heißt?

[3] **Alli Neumann** ist so eine. Sexismus und Emanzipation zählen zu ihren Themen. Sympathisch, dass sie dabei ihren Humor nicht verloren hat. Kleines Beispiel gefällig? Wer ihr offizielles Video zu ihrem Lied „Frei“ ansieht, in dem sie in „typisch männliche“ Berufe schlüpft, sollte dann das Ende nicht verpassen. Wo sie singt, steht auf **Seite 5**.

Demokratie, Angst, Emanzipation – das ist ihnen zu viel „E“ wie Ernst und zu wenig „U“ wie Unterhaltung? Dann einfach weiterblättern und etwa beim [4] **Brezelfest** in Speyer auf **Seite 15** oder auch bei unseren Ausflugstipps oder im Grillsommer landen. Die Frage der Woche: Dürfen wir des Pfälzers Liebling, den Saumagen, auch auf den Grill legen? Mir bereitet dieser für LEO durchaus typische Themen-Spagat jede Woche aufs Neue großes Vergnügen.



Lassen Sie sich von meiner Begeisterung anstecken? Aus der Redaktion grüßt herzlich

S. Sema-Weiß



[1] In Mainz: „Fenster zum Hof“ mit Betterov.

Seite 12-13



Foto: Stephanie Braum/frei



Foto: Enrico Meyer/frei

[2] Ein Prinz setzt sich für die Demokratie ein: Sebastian Krumbiegel.

Seite 5

[3] Hat ihren eigenen Kopf: Sängerin Alli Neumann.

Seite 4



Archivfoto: Klaus Landry

[4] Lieblingsgebäck: Speyer feiert wieder Brezelfest.

Seite 15

INHALT

LEBENSART

Klassik: Sommerfestspiele in Baden-Baden **Seite 3**
 Feiern: Altstadtfest Saarbrücken
 Elektro-Festival: „3000 Grad ...“ in der Soku Neustadt **Seite 4**
 Open Air: Sebastian Krumbiegel konzertiert in Kusel
 Theater-Festival: »Schwindelfrei« in Mannheim **Seite 5**
 Kulturgeschichte: Römischer Vicus in Eisenberg **Seite 6**
 Grafik: Wolfgang Sautermeister in Ludwigshafen **Seite 7**
 Kunst: Frauen im Stadel **Seite 8**

LEBENSGENUSS

Grillen auf Pfälzisch: Hambels Klassiker mit Pfiff **Seite 10**
 Weinempfehlungen von Natalie Lump **Seite 11**

TITELTHEMA

Interview: Betterov über politische Haltung, Rassismus und sein Open-Air-Konzert in Mainz **Seiten 12/13**

LEBENSFREUDE

Elsass: Baumwipfelpfad in Drachenbronn **Seite 14**
 Sommerprogramm: „Nacht der Tiere“ im Zoo Kaiserslautern **Seite 15**

WAS IM KINO LÄUFT

Romanze: „Madame Sidonie in Japan“ mit Isabelle Huppert **Seite 16**
 Programmübersicht **Seiten 16/17**

WAS SONST NOCH LÄUFT

Terminübersicht **Seiten 18/19**
 Persönliche Ausgetipps der LEO-Redaktion **Seite 19**

ERLEBNISWELT

Vorteile und Aktionen mit der Rheinpfalz-Card **Seiten 20/21**

RÄTSEL & COMIC

Rätselspaß **Seiten 22/23**
 Weck, Worscht & Woi **Seite 23**



Das Freizeitmagazin für die Pfalz

Herausgeber: Medien Union GmbH Ludwigshafen

Verlag: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG, Amtsstr. 5 - 11, 67059 Ludwigshafen, Postfach 21 11 47, 67011 Ludwigshafen

Druck: DSW Druck- und Versanddienstleistungen Südwest GmbH & Co. KG, Flomersheimer Str. 2 - 4, 67071 Ludwigshafen

Redaktion: Telefon: 0621 5902-860, Fax: 0621 5902-880, E-Mail: leo@rheinpfalz.de, Geschäftsführung: Holger Martens; Dr. Frank Pommer (pom/verantwortlich), Kai Scharffenberger (kai/Leitung), Dr. Thomas Behnke (bke), Sabine Demirci (dem), Gisela Huwig (wig), Martina Sema-Weiß (ms); Titelgestaltung: DPP Ludwigshafen

Anzeigen: Holger Martens (verantwortlich), Leitung überregional: Reinhard Schläfer, Leitung regional: Rainer Zais, Telefon: 0621 5902-641, Fax 0621 5902-646, E-Mail: leo@mediawerk-suedwest.de, Anzeigen nach Mediawerk Südwest-Preisliste Nr. 2, gültig ab 01. Januar 2024

Teilnahmebedingungen und Datenschutzhinweis für LEO-Gewinnspiele:
 Gewinner werden schriftlich benachrichtigt und eventuell im LEO veröffentlicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Persönliche Daten werden ausschließlich zur Abwicklung des Gewinnspiels bis zum Ablauf einschlägiger Aufbewahrungsfristen gespeichert (Art. 6 Abs. 1 lit. b EU-DS-GVO). Verantwortlich für die Gewinnspiel-Durchführung ist RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG, Redaktion „Freizeitmagazin LEO“, Amtsstraße 5-11, 67059 Ludwigshafen. Für die Durchführung des Gewinnspiels werden Ihr Name, Vorname und, zur Versendung des Gewinns, Ihre Adresse benötigt. Die Angabe von E-Mail-Adresse/Telefonnummer erfolgt freiwillig. Gewinne werden auf dem Postweg verschickt, eine Weitergabe der Daten an Dritte findet aber nicht statt. Sie haben das Recht zur Beschwerde über diese Datenverarbeitung bei der Datenschutz-Aufsichtsbehörde und können unter den gesetzlichen Voraussetzungen Auskunft, Berichtigung, Löschung oder die eingeschränkte Verarbeitung verlangen, der Verarbeitung widersprechen oder Ihr Recht auf Datenübertragbarkeit geltend machen. Bei Fragen zum Datenschutz wenden Sie sich an unseren Datenschutzbeauftragten unter datenschutz@rheinpfalz.de. Die allgemeine Datenschutzerklärung finden Sie hier: www.rheinpfalz.de/datenschutzerklaerung-pur-abo

Ein Service Ihrer Tageszeitung **DIE RHEINPFALZ**

HÖLZ-WEISBRÖDT

„Urlaubsgeld“

Zum Start in den Sommer schenken wir Ihnen 5 € bei Ihrem Wein-Einkauf ab 30 €! Verbinden Sie Ihren Besuch doch direkt mit einem Besuch auf einer unserer Terrassen vom STAMMHAUS, SECCO-HÜTTE oder dem ARTRIUM. Wir freuen uns schon auf Sie! Reservieren Sie ganz einfach online über www.holz-weisbrodt.de!

COUPON BIS 21.7.24

5,- € RABATT*
 FÜR IHREN WEIN-EINKAUF AB 30 €.

*Bei Vorlage dieses Coupons für Weine, Seccos, Sekt; ausgenommen: Weinpakete, Präsente, Liköre etc. Keine Abgabe von Alkohol an Personen unter 18 Jahren. Nur solange der Vorrat reicht. Pro Person 1 Coupon. Keine weiteren Rabatte. Einzulösen bis 21.7.24 im Weinshop bei Holz-Weisbrodt im STAMMHAUS und im ARTRIUM oder online.

Online-Code:
 Sommer24
www.holz-weisbrodt.de

HÖLZ-WEISBRÖDT

ALTSTADTFEST: SAARBRÜCKEN LÄDT AB 12. JULI ZU DREI TAGEN VOLLER MUSIK EIN

Alli Neumann und ESC-Sänger Isaak feiern mit

Nationale und internationale Künstler bespielen sieben Bühnen auf dem 48. Saarbrücker Altstadtfest von 12. bis 14. Juli. Die saarländische Landeshauptstadt hebt in ihrer Ankündigung insbesondere Welshly Arms („Legendary“), Alli Neumann und Delain hervor. Aber auch Isaak, der beim ESC 2024 in Schweden immerhin Platz zwölf belegte, will das Fest rocken.

Die Bühne des Saarländischen Rundfunks (SR 1) wird auf dem Platz vor dem Staatstheater aufgebaut, hier tritt die Sängerin Alli Neumann vors feierfreudige Publikum (Deutsch-Pop, Fr 12.7., 22.30 Uhr). „Tolle Frau“, meinte das Hamburger Abendblatt nach einem ihrer Konzerte 2023: „Glamourös, lässig, selbstironisch, lustig ...“. Neumann, die an der TV-Show „Sing meinen Song“ teilgenommen hat, setzt sich in ihrem für sie typischen Sprechgesang und mit Texten wie „Frei“ auch für Selbstbestimmung ein.

Am Samstag, 13. Juli, spielen die niederländischen Symphonic-Metaler Delain (20 Uhr) und die Berliner Band Knorkator (Heavy Metal/Komik; 22.30 Uhr) vor dem Staatstheater. Wer Isaak mit „Always on the Run“ live erleben möchte, kommt dann am Sonntag ebenfalls an diese Bühne (17 Uhr), abends performen dort die Indie-Rocker Welshly Arms aus Cleveland/Ohio auf (20.30 Uhr). ELO-



Singt auch über Selbstbestimmung: Alli Neumann. | Foto: Robin Hinsch

Fans merken sich die Bühne am St. Johanner Markt vor: Hier wird Phil Bates, ehemaliges Electric Light Orchestra-Mitglied, mit seiner Band Songs von ELO aus den 70er/80er Jahren rockig interpretieren (So 19.30 Uhr). Doch nicht

nur bekannte Namen sorgen für Unterhaltung auf dem Saarbrücker Fest, es ist für allerhand Abwechslung gesorgt: Das deutsch-französische Singer/Songwriter-Festival hat seinen Platz im Innenhof der Stadtgalerie (Fr ab 18



Programm mit Promi-Faktor: die Bühne am Theater. | Foto: Becker-Bredel



Isaak kommt. | Foto: Valentin Ammon

Uhr, Sa ab 16.30 Uhr, So ab 15 Uhr). Neu ist die „Blaue Lounge“ auf dem Kaltenbachplatz mit DJ-Musik. Unterhalb der Musikhochschule spielen Nachwuchsgruppen auf der Rockwiese. Familien steuern das Mitmach-Programm

für Kinder auf den Saarwiesen an (Sa/So 11-18 Uhr mit Spielen und Inliner-Fahren) – am Tag zuvor, am Freitag, wird hier mit der Lebenshilfe Saarbrücken „barrierefreie Disco“ gemacht (18-24 Uhr).

Wer nicht nur mit Melodien im Kopf nach Hause gehen möchte: Die Stände des „Marktes für Kunst, Design und Kloores“ (also Ausgefallenes) stehen in der Fassstraße, Türkenstraße und Am Stadtgraben (Fr ab 15 Uhr, Sa/So ab 11 Uhr). | ms

INFO

48. Saarbrücker Altstadtfest: Fr-So 12.-14.7., offizielle Eröffnung: Freitag, 20 Uhr, auf der Bühne am St. Johanner Markt; Programm/Info: www.altstadtfest.saarbruecken.de



Höhepunkt des Wochenendes: Crossover Orchester Westpfalz.

| Foto: Citymanagement Kaiserslautern

FESTIVAL: »SCHILLER EVENTS« IN KAISERSLAUTERN

Westpfälzer Allstars, Latin und Swing

Die Kaiserslauterer Oberbürgermeisterin Beate Kimmel eröffnet die „Schiller Events“ vor dem abschließenden Höhepunkt: Auf dem mit 450 Sitzplätzen bestuhnten Schillerplatz zündet am Samstagabend das Crossover Orchester Westpfalz mit Band, Chor und bekannten Solo-Vokalisten aus der Region ein Hit-Feuerwerk.

Unter der musikalischen Leitung von Frank Zeihsel und Jochen Messer interpretieren die „KL Proms“ Songs von Tina Turner

bis Zucchero. Mit dabei: Ramona Dworak (Jam Planet, Girls on Fire), Jürgen Walzer (Superior, Dispyria), „The Voice Kids“-Teilnehmer Ben Clemenz und Stephan Hugo

INFO

Schiller Events: Fr 12.7., 18 Uhr, Latino-Festival; Sa 13.7., 12 Uhr, Big Band Sound, 19.30 Uhr, »KL Proms Open Air«, Kaiserslautern, Schillerplatz, Eintritt frei, Sitzplatzreservierung (5 Euro): reservix.de/adticket, info@crossover-orchester-westpfalz.de

(Winterland, Pfalztheater) sowie Marcelo Penna. Der brasilianische Sänger und Komponist lädt am Freitag bereits neben der Borinkuba Salsa Band um den puertoricanischen Sänger und Perkussionisten Luis Cortes sowie DJ Sabor Latino aus Argentinien zum ausgelassenen Latino-Festival.

Den Samstag läuten die Easy-Swing-Big-Band der Emmerich-Smola-Musikschule und die Uni-Big-Band der RPTU Kaiserslautern musikalisch ein. | wig

ELEKTRO-FESTIVAL: »3000 GRAD ...« IN NEUSTADT

Tag und Nacht tanzen

Zum vierten Mal organisieren die Kollektive 3000 Grad, Ohral und Schlicht-Sounds gemeinsam den großen Tanz durch Zeit und Raum zu feinstem House und sattem Techno im Garten und Club der Neustadter Soku. Tagsüber (14-19 Uhr) werden bei der großen Party schon Familien mit ihrem Nachwuchs bespielt, während das Team der „Genusserzeuger“ für die kulinarische Stärkung sorgt. Die passenden Partyklamotten und Körperschmuck gibt's praktischerweise gleich beim Soku-Second-Handmarket. Die Surfrider Baden-Pfalz klären spielerisch zu Umweltschutz an Gewässern und darüber hinaus auf.

Getanzt wird Tag und Nacht, im Garten ab 14 Uhr auf zwei Floors, im Club ab 22 Uhr. Mehr als 20 DJs und DJanes listet das fette Line-up. Neben den Residents um Hardy Heller bedienen als Hauptacts etwa Anthony Rother, Camea, Angie Taylor und Katzensgold die Plattenteller.

Am Tag davor, Fr 12.7., moderiert Daniele Murgia (DJ Danjo) ab 18.30 Uhr eine Talk-Session zu Gleichberechtigung, LGBTQIA+



Gehört zu den Elektro-Pionieren: DJ Anthony Rother aus Frankfurt. | Foto: Hannes Windrath

und Inklusion in der Clubkultur. An diesem Tag gibt es ab 17 Uhr auch schon Infos und Anmeldungen zu den begehrten DJ-Workshops im Herbst. | dem

INFO

»3000 Grad Tag & Nacht«: Sa 13.7., ab 14 Uhr; Talk-Session »Clubkultur«: Fr 12.7., 18.30 Uhr, Info/Tickets/Preise: www.soku-nw.de

OPEN AIR: PRINZEN-SÄNGER SEBASTIAN KRUMBIEGEL KOMMT NACH KUSEL

Vom Herzbuben zum Prinzen

In der DDR hießen Die Prinzen, die Sebastian Krumbiegel mit ehemaligen Freunden aus dem Leipziger Thomanerchor gründete, noch Die Herzbuben. Heute gehört die Band mit fast sechs Millionen verkauften Tonträgern zu den erfolgreichsten Gruppen Deutschlands.

Gründer und Frontmann Sebastian Krumbiegel kommt nun mit einem Soloauftritt am Mi 24.7. zum „Open Air für Toleranz und Demokratie“ in der „Sommermusik“-Reihe nach Kusel. Organisiert wurde der Auftritt des Sängers, Autors und Demokratievertefchters auch im Kontext des „Kein Bock auf Nazis“-Festivals, das bereits am 13.7. in Kusel stattfindet. Das wundert nicht, Krumbiegel hat sich stets eingemischt, auch politisch kein Blatt vor den Mund genommen, lebt und spielt für Menschlichkeit und Toleranz, geht auch mal hart ins Gericht, wenn es um Menschenfeinde geht. Seit mehr als 30 Jahren singt er in unveränderter Besetzung in seiner Band, zwischendurch wandelt er auch gerne auf Solopfadern.

Gerade hat Krumbiegel seine Autobiografie „Meine Stimme: Zwischen Haltung und Unterhaltung“ veröffentlicht. Darin erzählt er von „biestigen Staatsdienern in der DDR, von manipulativen Theologen, Begegnungen mit Rio Reiser und Udo Lindenberg, von seinem guten Elternhaus, aber auch menschlichen Enttäu-



Mit geballter Kraft gegen Rassismus: Sebastian Krumbiegel kommt zum „Open Air für Toleranz und Demokratie“. | Foto: Enrico Meyer

schungen, eigenen Abgründen und Selbstzweifeln“. Genauso, wie er das Leben bis dato eben empfunden habe.

Konstante und Leidenschaft in seinem Leben war und ist die Musik. In der Jugend sang er im Thomanerchor der Leipziger Thomaskirche. Als Frontmann der Band Die Prinzen schrieb und performte er große Hits wie „Millionär“, „Alles nur geklaut“ oder „Küssen verboten“. Auch ein Kin-

deralbum „Komm mit nach draußen“ hat er produziert. Sein neuer Song „Nicht nochmal“, der anders klingt als viele der heiteren Prinzen-Lieder, soll Mut machen für Demokratie, die Geschichte dürfe sich nicht wiederholen ... | dem

INFO

Sebastian Krumbiegel: »Open Air für Toleranz & Demokratie« – Mi 24.7., 18 Uhr, Kusel, Kochscher Markt, Eintritt frei; www.kusel.de

THEATERFESTIVAL: »SCHWINDELFREI« IN MANNHEIM

Bühne für dringliche Themen der Zeit

Was sie besonders umtreibt – „Expressing the urgent“, das sollten die Akteure für das „Schwindelfrei“-Festival erarbeiten – unterstützt mit Räumen, Technik, Beratung und einem Arbeitsbudget. Entstanden sind zehn ganz unterschiedliche Stücke von großer Ausdruckskraft.

Beispiel Klimawandel: Im Tanzstück „Under My Gaze“ (So 14.7., 16 Uhr, Unterer Luisenpark) regt die Berliner Renae Shadler mit einem schwarzen Stück Gaze zum Nachdenken über Wind und Wetterphänomene an: Das Stoffobjekt füllt sich mit Luft und beginnt zu fliegen, sobald die Sonne es aufgeheizt hat. Beispiel Diktatur: Sergey Shabohin und Igor Shulgaleev verarbeiten in der erschütternden Performance „375 0908 2334 – The body you are calling is currently not available“ (Sa 13.7., 19 Uhr, Zeitraumexit) Erfahrungen der Proteste 2020/21 in ihrem Heimatland Belarus. Gegen die Protestierenden wurde und wird bis heute mit massiver Gewalt vorgegangen, mit der sich das Publikum im Stück konfrontiert sieht. Der Zah-



Im Unteren Luisenpark: „Under My Gaze“. | Foto: Renae Shadler

lencode steht für die Telefon-Vorwahl von Belarus, das Datum der gefälschten Präsidentschaftswahlen und die repressive Gesetzgebung.

Das Programm, von Musik und Austausch ergänzt, will durch das Sensibilisieren für die jeweiligen Belange verbinden und stärken. „Völlig unterschiedliche Menschen und Perspektiven kommen hier in einem Rahmen zusammen, der es möglich macht, sich friedlich und respektvoll zu begegnen“, betont

der künstlerische Leiter Dirk Förster. Das sei wichtig „in dieser von Krisen, Kriegen und gesellschaftlicher Spaltung geprägten Zeit“. Die Produktionen unterstreichen seine Worte eindrucksvoll. | wig

INFO

»Schwindelfrei«-Festival: 11.-14.7., Mannheim, Ein-Tanz-Haus, Theater Felina-Areal, Theaterhaus G7, Zeitraumexit, Unterer Luisenpark, Galerie Maquis Mami Wata; Karten/Info: schwindelfrei-festival.de/kalender/

Weisbrod
Hotel / Restaurant
Weingut

Erleben Sie stimmungsvolle Sommerabende in unserem südländischen Garten

Gartenfest

vom 12. bis 15. Juli 2024

Fr. 12.07. 17 Uhr Hot Wine Punchers (ab 19 Uhr)
Sa. 13.07. 16 Uhr Pure Acoustic (ab 19 Uhr)
So. 14.07. 12 Uhr Pure Acoustic (ab 16 Uhr)
Mo. 15.07. 18 Uhr SILLIS Signum Schumacher & Willi Brausch (ab 19 Uhr)

Weine von Weingut Weisbrod dazu kulinarische Leckereien von Restaurant Weisbrod

Gewerbestr. 7 • 67251 Freinsheim • Tel. (0 63 53) 77 76 • Fax 16 59
weisbrodhotel@t-online.de • www.weisbrod-freinsheim.de

Pfeffinger Weinlaube

12.-16. Juli

Täglich ab 17 Uhr, So ab 11 Uhr

Genießen Sie mediterranes Flair und Pfälzer Lebensart in entspannter Atmosphäre. Erlesene Weine – feine Küche!

WEINGUT PFEFFINGEN
Tel. 06322 8607

WEINGUT JÜLLICH
Tel. 06322 66812

Bad Dürkheim / Pfeffingen

WEINFEST IN DEN ALMEN

12.-16. JULI

19.-23. JULI

ÖFFNUNGSZEITEN:
FREITAG, MONTAG UND DIENSTAG AB 16 UHR
SONNTAG AB 12 UHR

FREITAG	JENS HUTHOFF SOLO » ab 19 Uhr
SAMSTAG	TILT meets WEINGUT KARST (10€ pP) » ab 15 Uhr SOLD OUT
SONNTAG	HAARDTGROOVE » ab 16 Uhr
MONTAG	C3NTRAL HAUSBAND (5€ pP) » ab 19 Uhr
DIENSTAG	Die Seele baumeln lassen im Gutshof

KREATIVE WEINFESTKÜCHE VON **GUTGEMACHT CATERING**

IN DEN ALMEN 15 • BAD DÜRKHEIM
NÄHE DB HALTESTELLE TRIFT
RADWEG R7 • TEL 06322 2862
WWW.WEINGUT-KARST.DE

WEINGUT KARST

AUSFLUGSTIPPS
stehen im **LEO**, wo sonst!

GRILLEN AUF PFÄLZISCH: METZGERMEISTER KLAUS HAMBEL AUS WACHENHEIM EMPFIEHLT KLASSIKER MIT PFIFF

Sommer-Saumagen und Paprika-Wurst

„Klar kommt in der Pfalz auch Saumagen auf den Grill.“ Klaus Hambel zögert nicht lange mit seiner Antwort auf die Frage, ob es erlaubt oder vielleicht eher ein Sakrileg sei, wenn die beliebte Spezialität mal nicht aus der Pfanne komme. Er muss es wissen: Der Wachenheimer gilt weithin als „Saumagenpapst“. Schon der verstorbene Altbundeskanzler Kohl schätzte bekanntlich das Produkt aus Hambels Herstellung und „küsste den Saumagen aus seinem Dornröschenschlaf wach“, wie der Metzgermeister auf seiner Homepage informiert: „Er ließ ihn so prominenten Gäs-

ten wie Michael Gorbatschow, Boris Jelzin, Margret Thatcher, John Major, König Juan Carlos von Spanien und vielen mehr servieren.“ Inzwischen hat der Pfälzer Kulinarikkult den Siegeszug rund um den Globus angetreten: Selbst nach Taiwan hat Hambel schon Saumagen geliefert. Und so darf er beim Pfälzer Grillfest schon gar nicht fehlen. Allerdings sei aus gesundheitlichen Gründen angeraten, den Saumagen in einer Grillschale zuzubereiten und nicht direkt der Glut oder offenem Feuer auszusetzen. „Die Rezeptur enthält Nitritpökelsalz, weil das Produkt sonst unappetitlich grau aussehen würde“, erklärt Hambel. Bei sehr hohen Temperaturen direkt über der Glut bilde das Nitrit mit dem Eiweiß im Saumagen schädliche Nitrosamine.

Eigentlich ist es aber gar nicht „der“ Saumagen, der auch gegrillt Genuss verspricht, es sind vielmehr „die“ Saumagen-Variationen. Hambel empfiehlt neben dem klassischen etwa den Sommer-Saumagen mit Schafskäse, getrockneten Tomaten und einem Hauch Chili. Dieser komme bei ihm daheim leicht angegrillt mit einem frischen Salat statt in Gesellschaft von Sauerkraut und Püree auf den Teller. Hambels Extra-Tipp: Den gegrillten Saumagen häppchenweise auf Salat drapieren und als Vorspeise reichen.



Mit Leckerbissen frisch vom Grill: Klaus Hambel. | Foto: Hambel



Grillklassiker: Würstchen und Grillsteak. | Foto: Klaus Hambel



Die Klassiker und Mini-Saumagen mit Schafskäse. | Foto: Hambel



Darf in der Grillsaison nicht fehlen: Bratwurst – ob weiß oder rot.

| Foto: Printemps - stock.adobe.com

Schweinebauch kämen nur 16 Gramm Salz pro Kilo, süßes und scharfes Paprikapulver, Pfeffer und viel Knoblauch in die Wurst, die vergleichsweise „schlanke“ 30 bis 35 Prozent Fett enthalte, verrät Hambel.

Traditionelles Rezept

Walter Hambel war 30 Jahre lang sogenannter Adventsmetzger. „Er ging hauptsächlich im Winter zu Bauernfamilien und machte aus deren Schweinen gute Wurst“, berichtet der Sohn. „Als diese Art der Tierhaltung immer mehr zurückging, richtete mein Vater sich zuhause eine Wurstküche ein und begann mit meiner Mutter Annemarie, Hausmacher Wurst in Dosen zu verkaufen.“ Die Anfänge liegen allerdings schon weit zurück: Klaus Hambel führt den Familienbetrieb selbst schon seit 1985, seit 1998 gemeinsam mit seiner Frau Silvia. 1993 war seine Schwester Katja eingestiegen, die einen Delikatessen- und Feinkostbereich gründete. Mittler-

weile ist mit Sohn Philipp für Metzger-Nachwuchs gesorgt.

Das alte Rezept des Vaters hält Klaus Hambel immer noch hoch. Und auf traditionelle Weise wird auch der „Bestseller“ in der Grillsaison hergestellt: die klassische grobe Pfälzer Bratwurst. Anders als die feingekutterte saarländische Rostwurst wird das Fleisch dafür noch wie einst bei den Hausschlachtungen grob durch den Fleischwolf gedreht. „Einen Kutter für die feine Konsistenz gab es dabei ja nicht.“ Auch bei Hambels daheim kommt für Gäste gerne die Pfälzer Variante auf den Grill, wie er erzählt: im Quartett mit Rehbratwürsten, Paprikabrätwürsten und scharfen Merguez französischer Art.

Saftiger Schweinenacken

Und wozu rät der Experte allen, die beim Pfälzer Barbecue auf ein gutes Stück Fleisch setzen möchten? „Rinderfilet ist definitiv zu schade für den Grill, aber ein schönes durchwachseses Rumpsteak passt prima“, findet der Metzgermeister. Vom Schwein ziehe er fürs Grillen den saftigen Nacken einem Rückensteak vor, wie er betont: „Das Steak wird gerne trocken.“ Wer das Grillfleisch selbst einlegen möchte, kann wie Hambel eine Marinade aus süßem und scharfem Paprikapulver, Pfeffer, feingemahlener Muskatnuss und Salz sowie Rapsöl anrühren. Damit könne man das Fleisch ein, zwei Tage lang vakuumieren, was den Geschmack verbessere. Zwiebeln und Kräuter lässt er bei der Marinade weg: „Die verbrennen auf dem Rost relativ schnell.“ Die Zwiebeln dünste er extra an und reiche sie getrennt zum Fleisch. | Gisela Huwig

REZEPT-TIPPS



Passende Beilage: Grillgemüse. | Foto: azurita - stock.adobe.com

Von Küchenchef Thomas Siegle, „Hambels Restaurant“

Knoblauch-Dip

Zutaten für vier Personen: 200 g Frischkäse Natur, 100 g Salatmayonnaise, 250 g Quark (40% Fett), 1 EL Honig, Salz, Pfeffer, 1 Knoblauchzehe

Zubereitung: Knoblauch klein schneiden und mit dem Messerrücken zerdrücken. Alle Zutaten mit dem Schneebesen verrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken und eine Stunde kühl stellen.

Mediterranes Gemüse

Zutaten für vier Personen: 1 rote Paprika, 1 gelbe Paprika, 1 grüne Paprika, 2 mittelgroße grüne Zucchini, 1 mittelgroße gelbe Zucchini, 1 kleine Aubergine, 3 Eschalotten, 4 EL Olivenöl, 4 mittelgroße Tomaten, Salz, Pfeffer, 1 Zweig Zitronenthymian, 1 Zweig frischer Majoran

Zubereitung: Eschalotten schälen und fein würfeln. Paprika vom Kerngehäuse befreien und wie Zucchini in gleichmäßige große Würfel schneiden. Tomaten vierteln, Kerngehäuse entfernen, würfeln. Olivenöl erhitzen, Eschalotten glasig anschwitzen, Paprika und Zucchini zugeben und scharf anbraten. Zum Schluss Tomaten, Majoran und Zitronenthymian hinzugeben. Mit Salz und Pfeffer abschmecken, einmal kurz aufkochen lassen.

Weinempfehlung zum Grillgemüse von Sommelière Natalie Lumpp: ein Sauvignon Blanc (weitere Tipps: Seite 11). | wig

KONTAKT UND TERMINE

Metzgerei Hambel

Hintergasse 1, Wachenheim/Weinstraße, geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 8-18.30, Mi + Sa 8-13 Uhr, Infos: 06322 4613, info@hambel.de, metzgerei-hambel.de.

Der Metzgerei ist ein Lokal angeschlossen, in dem Küchenchef Thomas Siegle hausgemachte Produkte auf den Teller bringt, etwa im Saumagenrondell mit verschiedenen Variationen des Klassikers (36 Euro für zwei Personen plus Aufpreis für zusätzliche Teller), aber auch mediterrane Köstlichkeiten und vegetarische Gerichte serviert: Bahnhofstr. 17, Wachenheim/Weinstraße, Reservierungen: 06322 9563340, restaurant@hambel.de, geöffnet: Di + Mi 11.30-14.30, Do, Fr + Sa 11.30-14.30 sowie 17.30-23 Uhr

Meisterkurse für Grillfans

Bei der Grill-Akademie in Walch's Gewölbekeller in Speyer gibt es ein Sechsgänge-Menü mit Lachs vom Beefer, Rinderfilet aus dem Smoker und Entrecote vom Grill: Do 22.8., 18-21 Uhr, 159 Euro pro Person inklusive Getränken; Termine für Gruppen auf Anfrage: info@gewoelbekeller-speyer.de. Info: gewoelbekeller-speyer.de

Grillkurse mit verschiedenen Schwerpunkten veranstaltet die 1. Mannheimer Kochschule im Kochgut Friedelsheim, etwa das Burger-Seminar (Sa 14.9., 17 Uhr, 139 Euro) und das Herbst-Special mit Rehrücken, Wildpralinen und Rind vom Grill, Smoker und Holzofen (21.9., 17 Uhr, 169 Euro). Infos: www.mannheimkochschule.de | wig

GRILLEN AUF PFÄLZISCH: EMPFEHLUNGEN VON SOMMELIÈRE NATALIE LUMPP

»Rosé ist der Sommerwein«

Sie gilt als eine der führenden Weinexpertinnen Deutschlands und ist auch mit der Pfälzer Weinlandschaft bestens vertraut. Und die Spezialitäten von Metzgermeister Klaus Hambel kennt Sommelière Natalie Lumpp von gemeinsamen Veranstaltungen, etwa im Kochgut Friedelsheim. So muss sie denn für ihre Weinempfehlung zum Hambelschen gegrillten Sommer-Saumagen mit Schafskäse, getrockneten Tomaten und Chili (siehe Seite 10) nicht lange überlegen: „Zur Würze und Schärfe von getrockneten Tomaten und Chili passt ein leichter Wein mit etwas Restsüße“, erklärt sie und empfiehlt einen Riesling Kabinett oder eine fruchtige Scheurebe. Mit Bratwurst harmoniert Lumpp zufolge ein Grauburgunder, während ein leichter Rotwein, etwa ein Spätburgunder oder ein Portugieser, gut zu Grillsteaks passe. Für Fleisch vom Beefee und aus dem Smoker wie Dry Aged Beef empfiehlt die Sommelière beispielsweise die Rotweine vom Grünstadter Weingut Metzger.

Beim Rotwein bricht man laut Lumpp im Sommer mit alten Traditionen: Sie kommen aus dem Kühlschrank auf den Tisch. „Wenn man die Roten gekühlt serviert, kommt die Frucht besser zur Geltung“, erörtert die Fachfrau: „Nur Mut!“ In Spanien serviert man im Sommer sogar die schweren Rotweine mit nur acht bis zehn Grad Celsius. „Zwölf Grad tut einem Rotwein keinen Abbruch“, schmünzelt sie.

Ganz allgemein folgt ihre Expertise für die Weinbegleitung zum Grillen dem landläufigen Trend: „Leichte, elegante und nicht zu schwere Weine mit mo-



Empfiehlt gekühlte Rote und Rosés für die Grillparty: Sommelière Natalie Lumpp. | Foto: Armin Faber/frei

deratem Alkohol-Gehalt“ seien jetzt angesagt. „Der Sommerwein schlechthin ist der Rosé.“ Er sei mediterran und zaubere beim Grillfest Urlaubsatmosphäre. Einstige Bedenken, Rosé sei nicht Fisch, nicht Fleisch seien längst überholt. „Beim Rosé tut sich grad viel in der Pfalz. Die Qualität der Pfälzer Rosés ist heute so gut, sie sind so animierend, fruchtig und sauber, dass sie wirklich zu allem passen.“ Ganz unkompliziert und nach Gusto könne man etwa eine Scheibe Zitrone, Eiswürfel und Tonic-Wasser in den Wein geben. Lumpps aktuelle Lieblingsrosés kommen aus der Südpfalz. Als Beispiele nennt sie den „G.“ aus dem Weingut Graf von Weyher und die „sehr guten“

Rosés vom Weingut Wörner in Edesheim und von Karl Pfaffmann in Walsheim. „Aber eigentlich haben heute alle Weingüter super Rosé-Weine“, betont die Expertin.

Der Rosé zum Grillgenuss darf übrigens gerne prickeln: „Zum Essen passt ein Sekt prima“, meint Lumpp und findet zu Grill-spezialitäten vor allem Rosé-Sekte „spannend“ – und sie adeln obendrein die Bratwurst. | wig

INFO

Vorschau: »Weinerlebnis und Wurstgenuss« mit einem Menü von Metzgermeister Klaus Hambel und Weinempfehlungen von Natalie Lumpp: 15.2.25, 18.30 Uhr, Friedelsheim, Kochgut, Buchung (179 Euro): www.mannheimerkochschule.de

ÜBERN TELLERRAND: GRILLEN WIE DIE ROCKSTARS

Grillbuch von The Bosshoss

Sie machen nicht nur Rockmusik, sondern lassen sich auch beim Grillen davon inspirieren. So stellt es sich zumindest im neuen Grillbuch von The Bosshoss dar, das mit Soundtrack- und Getränketipps von Stout bis Whisky angereichert ist. Die Rezepte selbst reichen von Early-Morning-Spezialitäten wie „Hey Joe Hangover Breakfast & Salsa Mexicana“ über „Set Me On Fire Steak Mucha Suerte & Hot Tequila Mayo“ sowie vegane Gerichte wie „Keep on Dancing Sloppy-Joe-Burger“ für „High Noon“ und „Sunset“ bis hin zu



„Late-Night“-Schmankerln wie unserem Rezepttipp:

Bacon Chocolate Sticks

»State Fair of Texas«

Zutaten für vier Spieße: 1 TL Salz, ½ TL Chiliflocken, 1 TL Paprikapulver, ½ TL Knoblauchpulver, ½ TL Zwiebelpulver, 4 dicke Scheiben Schweinebauch, 100 g dunkle Schokolade.

Zubereitung: Gewürze vermengen und Schweinebauch damit würzen. Auf vier Spieße stecken und mit geschlossenem Deckel bei 180 °C knusprig grillen (15-20 Minuten), dabei öfter wenden. Schokolade hacken, am Grillrand langsam schmelzen lassen. Spieße damit beträufeln.



Speck-Schoko-Spieße. | Foto: Hubertus Schüller/SüdwestVerlag

The Bosshoss: „Rock am Grill Vol. 2“, Südwest Verlag, 2024, Hardcover, 176 S., 26 Euro | wig

Naturfreundehaus Oppauer Haus · Fam. Hensel & Team
Im Pferchtal · 67157 Wachenheim · Tel.: 0 63 22 12 88



Musik-Event
Sonntag 14.07. mit der Band
„The Guitar Tigers“

ab ca. 12:00 Uhr

Für Speis und Trank sorgt das Team vom Oppauer Haus



Urlaub von 15.-30. Juli
Für Sie offen: Mi. - So. von 11 - 18 Uhr

Mittwoch = Biker Day
Für die Radfahrer abends länger auf

Donnerstag = Schnitzel-Tag

Freitag = Fisch-Tag und Dampfnudel-Tag

Waldhaus Lambertskreuz
Tel. 06321 188847
www.lambertskreuz.eu

WO MAN EINKEHRT
steht im LEO, wo sonst!

LEO – DAS FREIZEITMAGAZIN FÜR DIE PFALZ!

WINZER Stuben WEICK
KALLSTADT/PFALZ
Weinstraße 126
Kallstadt/Pfalz
Telefon 06322 53 00

Pfifferlingszeit bei Weicks

Betriebsferien 15. Juli 2024
bis einschl. 1. August 2024

Alle Speisen auch zum Mitnehmen!
Mittwoch bis Sonntag ab 11.00 Uhr
durchgehend geöffnet

Montag + Dienstag Ruhetage!

Wir freuen uns auf Sie, Fam. Weick & Mitarbeiter

WALDGASTSTÄTTE ZUM VOGELPARK
Am Waldfestplatz 2
67105 Schifferstahl
Tel. 06235 4910717

Fr. 12.07. **Backfisch** mit selbstgemachtem Kartoffelsalat 10,90 €
Sa. 13.07. - So. 14.07. **Spareribs** mit BBQ-Soße und Pommes 12,90 €
Seehechtfilet mit Gemüse und Bratkartoffeln 16,50 €
Di. 16.07. **Rahmschnitzel** mit Pommes und Salat 8,90 €
Mi. 17.07. **Kesselgulasch** mit Spätzle und Salat 8,90 €
Do. 18.07. **Hackrollbraten** mit Rotkraut und Kartoffelbrei 8,90 €
Jeden Mi. u. Fr. **Selbstgemachte Dampfnudeln** mit Kartoffelsuppe und Soße 8,00 €
Neu bei uns: **VEGANE Dampfnudeln**
Täglich: **Frühstück** ab 3,90 €
und selbstgemachte Kuchen auch zum Mitnehmen.
Alle Angebote solange Vorrat reicht.
Montag Ruhetag

PETRI
PFALZ



SOMMERFEST & JAHRGANGSPRÄSENTATION

12.07. - 14.07.2024

FR ab 16.00 Uhr | SA ab 14.00 Uhr | SO ab 11.00 Uhr
Samstag: **Livemusik** von **Twist&Shout** ab 18.00 Uhr
Sonntag: **Live Jazz** im Weingut ab 13.00 Uhr

Sommerliche Köstlichkeiten

von GutGemacht Catering, Bad Dürkheim

Weinstraße 43 | Herxheim am Berg | www.weingut-petri.de



GIES-DÜPPEL

HOFFEST 19. - 21. JULI

ÖFFNUNGSZEITEN WEINAUSSCHANK + SPEISEN

> Fr. 16 - 23 Uhr, > Sa. 11 - 23 Uhr, > So. 11 - 19 Uhr

Gaumenfreunde-Catering, Infos unter www.gies-dueppel.de

EXTRA AM SAMSTAG + SONNTAG VON 14 - 17 UHR

> Präsentation der Weingutskollektion

Am Rosenberg 5 · 76831 Birkweiler · Tel. 06345-919156 · info@gies-dueppel.de

ELSASS VON OBEN: BAUMWIPFELPFAD IN DRACHENBRONN

Mit Kind und Kegel hoch hinaus

Die große Holzspirale schraubt sich Runde für Runde in die Höhe, bis das Ende des Turms erreicht ist. Die luftige Konstruktion gibt den Blick frei auf die umliegenden Wälder des Elsass. Knapp 30 Meter ist der Turm hoch, in dessen Inneren die Ausflugsschar auf einem barrierefreien Weg emporsteigt. Wer mutig genug ist, saust dann die große Abenteuerrutsche im Holzturm hinunter. Der Baumwipfelpfad im Elsass („Chemin des Cimes Alsace“) ist explizit barrierearm und familienfreundlich konzipiert worden. Eine maximale Steigung von sechs Prozent macht einen Besuch also auch mit Rollstuhl und Kinderwagen gut möglich. Der Turm ist sicherlich der Höhepunkt des Ausflugs, doch das Abenteuer beginnt schon zuvor.

Shuttle oder Fußweg

Denn um zum Baumwipfelpfad zu kommen, muss man sich beim großen Besucherparkplatz in Drachenbronn entscheiden: Alle 30 Minuten bringt ein Shuttle („petit train“) die Besucher und Besucherinnen hinauf zum Gelände im Wald – die Mitnahme eines Kinderwagens ist kein Problem. Alternativ kann in einer guten Stunde hinaufgelaufen werden. Der gut ausgeschilderte Pfad durch den Wald ist mit Outdoor-Kinderwagen machbar. Oben angekommen geht es hinter dem Kassenbereich mit Shop, Gastronomie und Toilettenanlage direkt auf einen hölzernen Pfad mit Erlebnisstationen.

Über einen Kilometer schlängelt der sich auf Höhe der Baumkronen durch das Waldgebiet der Nordvogesen – fantastische Weitsichten gibt es inklusive. So schlendert man auf dem Pfad gemütlich auf den Turm zu und kann die beeindruckende Natur auf sich wirken lassen. Bevor es dann in die Höhe geht, sollte man eine der zur Verfügung gestellten Matten nicht vergessen, wenn man die Rutsche für den Abstieg wählt.



Hoch über den Baumwipfeln: der Turm des Baumwipfelpfads.

| Foto: Sommer@eak

All das trägt zu einem außergewöhnlichen Ausflugstag bei, hat aber auch seinen Preis: 15 Euro zahlt ein Erwachsener regulär, und für einmal Rutschen kommen zwei Euro hinzu. Dabei spielt es keine Rolle, ob man für den Hin- und Rückweg zum Baumwipfelpfad den Shuttle oder den Fußweg wählt. Auch im Shop und in der Gastronomie kann man Geld lassen. Es finden sich jedoch viele schöne Plätze für ein mitgebrachtes Picknick und weitere Gastronomiebetriebe in unmittelbarer Nähe des Baumwipfelpfads.

Ab in den Abenteuerwald

Direkt beim Parkplatz ist auch der Abenteuerwald („Forêt d'Adventure Alsace“) zu finden,



Naturwissen: Infotafeln. | Foto: bja

der ebenso Eintritt kostet. Dafür wartet der große Spielplatz mit über 20 Spielstationen auf 14.000 Quadratmetern auf.

Besuch auf Burg Fleckenstein

Ebenfalls unweit von Drachenbronn gelegen ist die Burg Fleckenstein. Ein Besuch des imposanten Bauwerks aus dem 12. Jahrhundert lässt sich gut kombinieren. Fleckenstein wird umfangreich touristisch bespielt und hält unter anderem ein tolles Kinderprogramm bereit. Allerdings ist das historische Gemäuer nicht barrierefrei zu begehen. Nur 30 Minuten Fußmarsch davon entfernt liegt der Gimbelhof. Die beliebte Einkehrmöglichkeit wartet auch mit einem schönen Burgen-Spielplatz für den Nachwuchs auf. | Janina Croissant



Barrierefrei: mit dem Kinderwagen unterwegs.

| Foto: Janina Croissant

BAUMWIPFELPFAD-INFO

Der Baumwipfelpfad ist ein Projekt der Erlebnis Akademie AG (eak). Sie konzipiert, baut und betreibt Baumwipfelpfade sowie Naturerlebnisparks weltweit. Erklärtes Ziel des Unternehmens ist, dass der wirtschaftliche Erfolg stets im Einklang mit Mensch und Natur steht. Auch Inklusion gehört zur Firmenphilosophie.

Anfahrt und Parken:

Der Baumwipfelpfad in Drachenbronn ist über Wissembourg zu erreichen. Die D77 führt in Richtung Rott und bei Cleebourg nach Drachenbronn. Adresse für die Anfahrt: 76 A route du Vin, 67160 Drachenbronn. Der große, kostenfreie Parkplatz ist ausgeschildert und liegt beim Schwimmbad. Von hier starten auch der Zug („petit train“) und der Wanderweg. Eine direkte Anfahrt zum Baumwipfelpfad ist nicht möglich. Beim Parkplatz liegt auch der Spielplatz Abenteuerwald.

Eintritt:

Erwachsene 15 Euro, Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre: 12 Euro. Kinder unter 6 Jahren sind kostenfrei. Rutsche pro Fahrt: 2 Euro. Kinder unter 6 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen. Hunde sind auf dem Pfad nicht erlaubt. Für den Besuch des Abenteuerwalds fallen 8 Euro für Besucher ab 3 Jahren an. Eintritt Burg Fleckenstein für Erwachsene 5, für Kinder 3 Euro.

Weitere Informationen:

www.treetop-walks.com
Tipp: bei der Online-Buchung von Baumwipfelpfad und Abenteuerwald darauf achten, dass das richtige Ticket ausgewählt ist und Öffnungszeiten aktuell prüfen. An einzelnen Tagen ist der Baumwipfelpfad oder die Rutsche geschlossen. Es empfiehlt sich, den Ausflug am Vormittag zu planen, da der letzte Shuttle-Zug zeitweise bereits um 14.30 Uhr abfährt. | bja



Holzspirale: Der Weg schraubt sich nach oben.

| Foto: sommer@eak



In der Rolle Adolf Hitlers: Fritz Karl. | Foto: Zeitsprung/SWR/Wild Bunch

BIOPIC

»Führer und Verführer«

Die Deutsche Presseagentur bescheinigt dem historischen Biopic schauspielerische Brillanz und formal ungewöhnliche Wege. Regisseur und Historiker Joachim A. Lang montiert archivierte Dokumentaraufnahmen mit heute inszenierten Spielszenen und Aussagen von Opfern des Holocaust. Im Zentrum des Spielfilms steht Joseph Goebbels (Robert Stadlober), Hassredner und Propagandist Adolf Hitlers (Fritz Karl). | leo

INFO

»Führer und Verführer«, D 2024, 136 Minuten, Regie: Joachim A. Lang, mit Robert Stadlober, Fritz Karl, Franziska Weisz, Moritz Führmann, FSK: ab 12 Jahren

ROMANZE: »MADAME SIDONIE IN JAPAN« MIT ISABELLE HUPPERT

Liebe im Angesicht eines Geistes

Sakura – das japanische Wort für Kirschblüten steht für die Japaner für Vergänglichkeit, und gleichsam ist es ein Symbol der Erneuerung. Gefeierte werden sie mit dem Hanami – dem Kirschblütenfest, einem gern gewählten Hintergrund romantischer, aber auch etwas schwermütiger Liebesgeschichten. So auch bei Élise Girards drittem Film „Madame Sidonie in Japan“, in dem Isabelle Huppert eine verwitwete Schriftstellerin spielt, die sich eher zögerlich auf eine Lesereise nach Japan begibt – eine Paraderolle.

Sidonie Perceval, einst gefeierte französische Schriftstellerin, trauert noch immer um ihren verstorbenen Ehemann Antoine (August Diehl). Anlässlich der Wiederveröffentlichung ihres ersten Buchs wird sie nach Japan eingeladen, wo sie von ihrem dortigen Verleger Kenzo (Tsuyoshi Ihara) empfangen wird. Sie soll einige Interviews geben, und er möchte ihr Kyoto, die Stadt der Schreine und Tempel zeigen. Sidonie tut



Kommen sich sehr zögerlich näher: Madame Sidonie (Isabelle Huppert) und ihr Verleger Kenzo (Tsuyoshi Ihara) auf einer Lesereise in Japan. | Foto: Majestics Film

sich schwer mit den dortigen Regeln und Gebräuchen, das führt zu einigen witzigen Szenen. Im Inneren ist Sidonie immer noch in ihrer Trauer gefangen. Doch Japan ist auch das Land der Geister, und so erscheint ihr Antoine (August Diehl) als Geist. Zunächst ganz verhalten, dann offensichtlicher.

Auf ihrer Reise durch den japanischen Frühling nähern sich Sidonie und Kenzo langsam an. Die Stimmung knistert. Sidonie beginnt langsam, sich Kenzo gegenüber zu öffnen...

Eine wunderbare Geschichte mit ruhigen Kameraeinstellungen und vielen Naturbildern, die

mit leisem Humor und viel Gefühl von Trauer, Verlust und einem zarten Neuanfang erzählt. | dem

INFO

»Madame Sidonie in Japan«, F, D, Schweiz, Japan, 95 Minuten, Regie: Élise Girard, mit Isabelle Huppert, Tsuyoshi Ihara, August Diehl, FSK: 0

KINO-SPIELPLÄNE

BRUCHSAL

Cineplex, Bahnhofstr. 13 01805 546627
www.cineplex.de

A Killer Romance, tägl. 20.10 Uhr
A Quiet Place: Tag Eins (ab 16), Do-Di 20.30 Uhr; Fr, Sa auch 23 Uhr
Alles steht Kopf 2, tägl. 16.50 Uhr; Do-So, Di, Mi auch 19.45 Uhr; Fr, Sa auch 22.20 Uhr; Sa, So auch 14.20 / 15.20; So auch 12.20 Uhr
Alles steht Kopf 2 (3D), tägl. 17.50 Uhr; Sa, So auch 14.50 Uhr; So auch 11.50 Uhr
Bad Boys 4, Do-Mo, Mi 20.20 Uhr; Fr, Sa auch 22.30 Uhr; Sa, So auch 17.20 Uhr
Chantal im Märchenland, Sa, So 17.20 Uhr
Elli – Ungeheuer Geheim, Sa, So 13 Uhr; So auch 11 Uhr
Fitness California, Di 16 Uhr
Garfield, Do, Fr, Mo-Mi 16.10 Uhr; Sa, So 15.10 Uhr
Haikyuu!!, Sa, So 17.40 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4, tägl. 16.30 / 18 Uhr; Do, Fr auch 16 Uhr; Fr-So auch 20 Uhr; Sa, So auch 13 / 14 / 15.30 Uhr; So auch 11.20 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4 (OV), Do, Fr, Mo-Mi 17.45 Uhr; Do, Mo auch 20.10 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4 (3D), tägl. 17.30 / 20 Uhr; Fr, Sa auch 22.40 Uhr; Sa, So auch 13.10 / 15 Uhr; So auch 12.30 Uhr
IF: Imaginäre Freunde, Sa, So 14.50 Uhr
Kleiner Dodo, So 11.30 Uhr
Maxxxine, tägl. 20.30; Fr, Sa auch 23 Uhr
Planet der Affen: New Kingdom, Fr 20.10 Uhr
Sneak Preview, Mo 20 Uhr
The Bikeriders, Sa, Di 20.10 Uhr
The Quiet Girl (ab 12), Mo 16.30 Uhr
To the Moon, tägl. 17.20 Uhr; Do-So auch 19.30 Uhr; Fr, Sa auch 22.30 Uhr; Sa, So auch 14.30 Uhr; So auch 11.40; Mo-Mi auch 20 Uhr
Twisters, Di, Mi 20 Uhr; Mi auch 17.10 Uhr

ENKENBACH-ALSENBORN

Provinzkino, Bahnhofstr. 3 06303 1595
0631 3605780 www.provinzkino.de

Daddio – Eine Nacht in New York, Do-Sa 19 Uhr; So 17 Uhr
Max und die Wilde 7: Die Geister-Oma, Mi 15 Uhr

FRANKENTHAL

Lux Kino Welt, August-Bebel-Str. 7-9
06233 27110 www.lux-kinos.de

A Quiet Place: Tag Eins (ab 16), Do 18 Uhr; Fr 17.30 Uhr; Sa, So 18.15 Uhr
Alles steht Kopf 2 (3D), Do, Sa, So, Di, Mi 15.30 Uhr; Fr 18.45; Sa, So auch 18.30 Uhr
Alles steht Kopf 2, Do, Sa, So 16.30 Uhr; Do auch 18.30 / 20.30 Uhr; Fr-So 14.30 Uhr; Fr auch 12.15 / 16.45 / 20.45 Uhr; Sa, So auch 20.15 Uhr; So auch 13.15 Uhr; Di, Mi 15.15 / 17.30 / 20 Uhr
Bad Boys 4: Ride or Die, Do, Fr 20.30 Uhr; Fr auch 13 / 17 Uhr; Sa, So 20.45 Uhr
Chantal im Märchenland, Fr 12 / 14.30 Uhr
Elli – Ungeheuer Geheim, So 13 Uhr
Garfield, Do 16 Uhr; Fr 15.30; Sa 14.30 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4 (3D), Do, Sa, So, Di, Mi 15.45 Uhr; Do, Sa, So, Mi auch 20.15 Uhr; Do, So, Di, Mi auch 18 Uhr; Fr 19.30 / 21.30 Uhr; Sa auch 18.30 Uhr; So auch 13.30 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4, Do-So, Di, Mi 15 Uhr; Do, Sa, So, Di, Mi auch 17 / 19 / 21 Uhr; Fr auch 12.45 / 17.15 / 20.15 Uhr; Sa, So auch 16.15 Uhr; So auch 13 Uhr
Kung Fu Panda IV, Di 15 Uhr
Sneak Preview, Di 18 / 20.30 Uhr
To the Moon, Do, Fr 20 Uhr; Do, Sa, So 17.45 Uhr; Fr, Di, Mi 17.30 Uhr; Fr auch 12.30 / 15 Uhr; Sa, So auch 20.30 Uhr; So auch 13.45 Uhr; Di, Mi auch 20.15 Uhr
Twisters, Di 20.15 Uhr; Mi 15.30 / 18 / 20.30 Uhr

GRÜNSTADT

Filmwelt, Von-Kettler-Ring 14 06359
3242 www.filmwelt-gruenstadt.de

A Killer Romance, Do, So 18.15 Uhr; Fr, Sa, Di 17 Uhr
A Quiet Place: Tag Eins, Do-So, Di, Mi 20.55 Uhr
Alles steht Kopf 2, Do-So, Di, Mi 15.30 / 17.45 / 20 Uhr; So auch 13.15 Uhr
Alles steht Kopf 2 (3D), Do-So, Di, Mi 16.40 Uhr; Fr-So, Di, Mi auch 14.30 Uhr
Am I Ok?, Di 18 Uhr
Bad Boys 4, Do, So 20.45 Uhr; Fr, Sa 19.30 / 22 Uhr
Die Gleichung ihres Lebens, Mi 17 Uhr
Elli – Ungeheuer Geheim, Do 16 Uhr; Fr, Sa 15 Uhr; So 13.10 Uhr
Garfield, Fr, Sa 15.30 Uhr; So 13.15 Uhr
Haikyuu!!, Di 15.30 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4, Do-So, Di, Mi 18.50 Uhr; Do-So auch 17 Uhr; Fr-So auch 14.45 Uhr; So auch 13.30 Uhr; Di, Mi auch 15.45 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4 (3D), Do-So, Di, Mi 18 / 20.15 Uhr; Do-So auch 15.45 Uhr; Fr, Sa auch 22.30 Uhr; Di, Mi auch 14.45 Uhr
IF: Imaginäre Freunde, So, Di 15.30 Uhr
Kinds of Kindness, Do, So, Di, Mi 19.30 Uhr; Fr, Sa 19.10 Uhr; So auch 15 Uhr
Max und die Wilde 7: Die Geister-Oma, Mi 14.30 Uhr
Maxxxine, Fr, Sa 22.20 Uhr
Sneak Preview, Fr, Sa 22 Uhr
To the Moon, Do-So, Di, Mi 17.45 / 20.30
Twisters, Di, Mi 20.15 Uhr; Mi auch 15 / 17.15

KAISERSLAUTERN

Central, Münchstr. 8 0631 362920
www.centralcitycinemas.de

A Killer Romance, Do-So, Mi 19.45 Uhr
A Quiet Place: Tag Eins, Do-So 20 Uhr

Alles steht Kopf 2, Do-So, Mi 17.15 Uhr; Do, Sa, So, Mi auch 19.30 Uhr; Sa, So, Mi auch 15.10 Uhr
Am I Ok?, Do-So 17 Uhr
Elli – Ungeheuer Geheim, Sa, So, Mi 15
Ich: Einfach unverbesserlich 4, Do-So, Mi 17.30 Uhr; Sa, So, Mi auch 15.20 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4 (3D), Do-So, Mi 20 Uhr; Do, Fr auch 17 Uhr; Sa, So, Mi auch 15 / 17.15 Uhr
IF: Imaginäre Freunde, Sa, So, Mi 14.45
Maxxxine, Fr 19.45 Uhr
To the Moon, Do-So, Mi 17 / 19.45 Uhr
Twisters, Mi 17 / 20 Uhr

Union, Kerststr. 24 0631 3605780 &
0631 4149450 www.union-kl.de

Ein kleines Stück vom Kuchen, Do-Di 19
Ein kleines Stück vom Kuchen (OmU) (ab 12), Mi 19 Uhr
Joana Mallwitz – Momentum, So 17 Uhr
Raus aus dem Teich, Mo 16 Uhr

KARLSRUHE

Kinemathek Studio 3, Kaiserpassage 6
0721 9374714
www.kinemathek-karlsruhe.de

Prinzessin Mononoke (ab 12), Sa 19 Uhr
Überraschungsfilm (OmU), Mo 19.30 Uhr

Schauburg, Marienstr. 16 0721
3500018 www.schauburg.de

Born to be Wild – Eine Band namens Steppenwolf (ab 12), So 16.45 Uhr
Daddio (OmU), Do 20.45 Uhr; Fr 21 Uhr
Deserts (ab 12), Mo 16.45 Uhr
Die Gleichung ihres Lebens (ab 12), Do 18.30 Uhr; Fr, Sa 16.45 Uhr; Mi 18.45 Uhr
Ein kleines Stück vom Kuchen, Do, Di 16.45 Uhr; Fr-Mo, Mi 19; Fr auch 14.30 Uhr
Ein Leben für die Menschlichkeit – Abbe Pierre, Di 16 Uhr; Mi 16.15 Uhr
Führer und Verführer, Fr, Mi 16.30 Uhr; Sa 21 Uhr; Di 18.30 Uhr

Kinds of Kindness, Do-Sa, Mo-Mi 20.45 Uhr; Do auch 15 Uhr; Mo auch 17.45 Uhr
Kinds of Kindness (OV), So 20.45 Uhr
Love Lies Bleeding (Preview) (OmU), Di 21
Madame Sidonie in Japan, Do, Di 18.45 Uhr; Fr-So 19 Uhr; Mo 15 Uhr; Mi 14.30 Uhr
Max und die Wilde 7, tägl. 15 Uhr
Sneak Preview, Mo 21 Uhr
Sneak Preview (OV), Mi 21 Uhr
The Bikeriders (OmU), So 21 Uhr
The Hateful 8 (OmU) (ab 16), So 15 Uhr

LANDAU

Filmwelt, Albert-Einstein-Str. 2 06341
52052 www.filmwelt-landau.com

A Killer Romance, tägl. 20.45 Uhr; Do-Sa, Mo auch 18.15 Uhr
A Quiet Place: Tag Eins (ab 16), Do, Fr, So, Mo 20.30 Uhr; Sa 22.15 Uhr
Alles steht Kopf 2 (3D), tägl. 15.45 / 17.45; Do-Di auch 20.15 Uhr; Sa, So auch 13.15 Uhr; So auch 11 Uhr
Alles steht Kopf 2, tägl. 15.30 / 17.30 / 20 Uhr; Sa, So auch 13 Uhr; So auch 11 Uhr
Bad Boys 4, tägl. 18 / 20.30 Uhr
Ein Leben für die Menschlichkeit – Abbe Pierre, Di, Mi 18 Uhr
Garfield, tägl. 15.30 Uhr; Sa, So auch 13.15 Uhr; So auch 11 Uhr
Hiwwe wie Driwwe Zwää, Sa, So 13.30 Uhr; So auch 18 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4, tägl. 15.45 / 17.45 / 20; Sa, So auch 13; So auch 11 Uhr
Ich: Einfach unverbesserlich 4 (3D), tägl. 16 / 18 / 20 Uhr; Sa, So auch 13.30 Uhr; So auch 11.30 Uhr
IF: Imaginäre Freunde, Do, Fr, So-Di 17.45 Uhr; Sa, So 13 Uhr
Kung Fu Panda IV, Do-Di 15.15 Uhr; Sa, So auch 13 Uhr; So auch 11 Uhr
Maxxxine, Fr, Sa 22.15 Uhr
Sneak Preview, Mi 20.30 Uhr
To the Moon, tägl. 15.30 / 17.45 / 20.30 Uhr
Twisters, Di, Mi 20.30; Mi auch 15.30 / 17.45

KINO-SPIELPLÄNE

MANNHEIM

Atlantis, K 2 32 0621 21200
www.atlantis-kino.de

A Killer Romance (OmU),
Do-Sa, Mo, Di 21 Uhr; So 19.30 Uhr
**Born to be Wild – Eine Band namens
Steppenwolf** (OmU) (ab 12),
Do-Sa 16.45 Uhr; So 13 Uhr; Mi 21 Uhr
Die Gleichung ihres Lebens, Do-Sa
14.30 Uhr; So 11 / 15 Uhr; Mo, Di 16.30 Uhr
Die Gleichung ihres Lebens (OmU)
(ab 12), Mi 16.30 Uhr
Kinds of Kindness, Do-Sa 17 Uhr;
Fr, Sa, Mo, Di 20 Uhr; So 16 Uhr
Kinds of Kindness (OmU),
Do, Mi 20 Uhr; So 19 Uhr
Madame Sidonie in Japan (OmU),
So 17.30 Uhr
Madame Sidonie in Japan,
Do-Sa, Mo-Mi 19 Uhr; So 11 Uhr
Poor Things (OmU), Sa 13.30 Uhr;
Mo-Mi 17 Uhr
The Zone of Interest, So 13.30 Uhr

Cinema Quadrat, K1 2 0621 21242
www.cinema-quadrat.de

Before Stonewall (OmU), So 19.30 Uhr
**Caspar David Friedrich – Grenzen der
Zeit** (ab 6), Do 19.30 Uhr
Chuck Chuck Baby (OmU), Di 19.30 Uhr
Henry: Portrait of a Serial Killer (OmU)
(ab 18), Mo 19.30 Uhr
**Liebe, D-Mark und Tod – Ask, Mark ve
Ölüm** (OmU) (ab 12), Sa 21.30 Uhr
The Oak Room (OmU),
Di, Mi 17.30 Uhr
Young Hearts (OmU), Mi 19.30 Uhr

Odeon, G 7 10 0621 1565509
www.atlantis-kino.de

Daddio – Eine Nacht in New York,
So 15.30 Uhr
Deserts (ab 12), Sa 15 Uhr; So 13 Uhr
Ein kleines Stück vom Kuchen (OmU)
(ab 12), Mi 18 Uhr
Ein kleines Stück vom Kuchen (ab 12),
Do-Sa 20 Uhr; Sa auch 13 Uhr;
So 11 / 20.15 Uhr; Mo, Di 18 Uhr
Führer und Verführer (ab 12),
Do-Sa 17.15 Uhr; So 17.30 Uhr; Mo-Mi 20 Uhr

NEUSTADT

Cineplex, Louis-Escande-Str. 32 01805
695466 www.cineplex.de/neustadt

A Killer Romance, Do, Sa, Di 19.50 Uhr;
Do, Di, Mi 16.50 Uhr; Fr, So, Mi 19.40 Uhr;
Mo 17.10 / 20.15 Uhr
A Quiet Place: Tag Eins, Do, Fr, So, Di 20.20
Uhr; Fr auch 23 Uhr; Sa 20.15 / 22.50 Uhr; So
auch 18.10 Uhr; Mo, Mi 20.30; Di, Mi 18 Uhr
Alles steht Kopf 2, Do, Sa-Mi 19 Uhr; Do
auch 17.10 Uhr; Do, Sa, Mo-Mi auch 16.30
Uhr; Fr, Mo-Mi 14 Uhr; Fr auch 13 / 15.40 / 16
/ 18.20 / 21 Uhr; Sa auch 13.50 / 15.20 / 16.45
/ 21.40 Uhr; So auch 11.50 / 13.40 / 15.30 /
16.15 / 16.50 Uhr; Di auch 17 Uhr
Alles steht Kopf 2 (3D), Do, Mi 17.40 Uhr;
Fr-Di 17.30 Uhr; Fr, Mo, Mi 15 Uhr; Fr, Sa, Di
auch 19.30 Uhr; Sa, Di auch 14.40 Uhr; So
auch 12.50 / 14.45 / 19.50; Mo auch 20 Uhr
Am I Ok?, Do 19.45 Uhr; Fr 18.20 Uhr
Bad Boys 4: Ride or Die, Do-Di 20.30 Uhr;
Do, Mo auch 17.50 Uhr; Fr auch 16.10 Uhr;
Fr, Sa auch 22.40 Uhr; Sa auch 18.10 Uhr;
Mi 15.10 / 20.20 Uhr

Ella und der schwarze Jaguar, So 11.20

Elli – Ungeheuer Geheim, Fr 12.40 Uhr;
Sa 14 Uhr; So 11.10 Uhr

Garfield, Do, Mi 17.20 Uhr; Fr 12.50 / 15.30
Uhr; Sa-Di 17.10 Uhr; Sa auch 14.10 Uhr;
So, Mo auch 14.30 Uhr; Di auch 15.20 Uhr

Haikyuu!! Das Play-off der Müllhalde,
Fr 17 Uhr; Sa, So 17.20 Uhr; So auch 11 Uhr

Ich: Einfach unverbesserlich 4, Do, Sa,
Di 19.20 Uhr; Do, Fr, So-Mi 16.40 Uhr; Do, Mi
auch 17.30 Uhr; Do auch 11 Uhr; Fr-So 17.40
Uhr; Fr auch 12.30 / 14.10 / 19 Uhr; Fr, So
auch 15 Uhr; Sa, Mo 14.40 Uhr; Sa, So auch
13.30 Uhr; Sa auch 16.30 Uhr; So auch 12.10
Uhr; So, Di auch 14.20 Uhr; So, Mo auch
19.10 Uhr; Mo auch 17.20 Uhr; Di auch
17 Uhr; Mi auch 14.50 / 19.30 Uhr

Ich: Einfach unverbesserlich 4 (3D),
Do-Sa 20 Uhr; Do, Sa, So, Mi 17 Uhr; Fr auch
13.30 / 17.10 / 21.40 Uhr; Sa auch 21.50 Uhr;
Sa, So auch 14 Uhr; So auch 11.40 Uhr;
Mo-Mi 20.10 Uhr; Mo auch 14.10 / 16.50 Uhr;
Di auch 15.10 / 17.40 Uhr; Mi auch 14.20 Uhr
IF: Imaginäre Freunde, Fr 14.20 Uhr;
Sa 13.40 Uhr; So, Mi 14.40 Uhr; Mo 15.10
Uhr; Di 14.50 Uhr

Kleiner Dodo, So 11.30 Uhr

Kung Fu Panda IV, Fr 13.20; So 11.30 Uhr

KINO-OPEN-AIR IN FRANKENTHAL



Nach langer pandemiebedingter Pause endlich wieder: Vom 25. Juli bis zum 4. August wird es elf Kinoabende unterm Sternenhimmel mit täglich wechselndem Programm auf der 70 qm großen Kinoleinwand in der Frankenthaler Erkenbertruine geben. Zum Auftakt am Do 25.7. wird der Klassiker „Dirty Dancing“ mit Jennifer Grey und Patrick Swayze gezeigt. Einlass ab 19.30 Uhr, Liveprogramm ab 20 Uhr, u Filmbeginn ab 21 Uhr. Info, Programm und Karten: www.lux-kinos.de. | Foto: frei

Love Lies Bleeding (Preview), Mi 19.30 Uhr

Maxxxine, Do, Mo-Mi 20.40 Uhr; Fr, So
20.50 Uhr; Fr auch 22.30; Sa 21 / 22.50 Uhr

Oppenheimer, Mo 16.30 Uhr

Planet der Affen: New Kingdom, Fr 22

Sneak Preview, Mo 20 Uhr

Tarot, Sa 23 Uhr

The Bikeriders, Do 20 Uhr; Fr 19.10 Uhr

To the Moon, Do-So, Di 17.20 Uhr;
Do, Di auch 20.10 Uhr; Fr auch 13.50 Uhr;
Fr, Sa auch 22.10 Uhr; Fr-So auch 20.15 Uhr;
Sa auch 14.20 Uhr; So, Mo 14 Uhr;
Mo auch 16.50 / 19.50 Uhr; Di, Mi 14.10 Uhr;
Mi auch 16.40 / 20 Uhr

Twisters, Mi 17.20 / 20.15 Uhr

Twisters (Vorpremiere), Di 20 Uhr

**Roxy Kinos, Konrad-Adenauer-Str. 23
06321 2659 www.roxy.de**

Alles steht Kopf 2,
Do 15.45 Uhr; Fr-So 16.15 Uhr; Sa, So auch
13.45 Uhr; Mo-Mi 15.30 Uhr

Daddio – Eine Nacht in New York,
Do, Sa 18.45 Uhr

Der Junge dem die Welt gehört,
Mo, Mi 17.30 / 20 Uhr

Die Gleichung ihres Lebens (ab 12),
Fr 18.30 Uhr; So 15.45 Uhr

Ein kleines Stück vom Kuchen (ab 12),
Do 17.45 Uhr; Fr-So, Di 18.15 Uhr;
Sa, So auch 14.15 Uhr; Mo 18.30 Uhr;
Mi 16 Uhr

Godzilla x Kong: Das neue Imperium
(ab 12), Di 17.30 Uhr

Ich: Einfach unverbesserlich 4 (UkrF),
Sa, So 13.45 Uhr

Ich: Einfach unverbesserlich 4,
tägl. 16 Uhr; Do, Fr auch 20 Uhr; Do, Fr,
Mo-Mi auch 18 Uhr; Sa, So auch 14 /
18.15 Uhr; Sa, Mo-Mi auch 20.30 Uhr

Kinds of Kindness,
Do-Sa, Mo-Mi 15.30 Uhr; Do-Sa auch
20.15 Uhr; So 18 Uhr;
Mo-Mi auch 20 Uhr

Madame Sidonie in Japan, Do-Sa, Di
20.15 Uhr; Do-So 15.45 Uhr; Mo, Mi 16 Uhr;
Mo auch 18.30 Uhr; Di auch 16.15 Uhr

Raus aus dem Teich, Di 15.30 Uhr

Sneak Preview, Mi 18 / 20.30 Uhr

To the Moon,
Do-Sa 17.45 / 20.45 Uhr;
So, Mi 18 Uhr; Mo 15.45 / 20.30 Uhr;
Di 17.30 / 20 Uhr

SCHIFFERSTADT

Rex Kino-Center, Zeppelinstr. 6 06235
9299840 www.rex-schifferstadt.de

Alles steht Kopf 2, Fr-So, Mi 17.15 Uhr;
Fr auch 19.45 Uhr; Sa, So auch 14.45 Uhr

Fathers and Mothers, So, Mi 19.45 Uhr

Ich: Einfach unverbesserlich 4, Fr-So, Mi
17 / 19.30 Uhr; Sa, So auch 14.30 Uhr

The Bikeriders, Sa 19.45 Uhr

SPEYER

Theaterhaus, Brunnstr. 13 06232
315848 www.theaterhaus-speyer.de

A Killer Romance, Do-Di 18.15 Uhr

A Quiet Place: Tag Eins (ab 16),
Do-Di 20.30 Uhr; Mi 20.10 Uhr

Alles steht Kopf 2 (3D), tägl. 16 Uhr;
Sa, So auch 14 Uhr; So auch 12 Uhr

Alles steht Kopf 2, tägl. 16.15 / 18.15 Uhr;
Do-So auch 20.15 Uhr; Sa, So auch 14.15 Uhr;
So auch 12.15 Uhr; Mo-Mi auch 20 Uhr

Bad Boys 4: Ride or Die, Do, Sa 20 Uhr

**Born to be Wild – Eine Band namens
Steppenwolf** (OmU) (ab 12), So 12 Uhr

Daddio, Do 16 Uhr

Die Gleichung ihres Lebens,
Fr-Mi 16 Uhr

Ein kleines Stück vom Kuchen (ab 12),
tägl. 18 Uhr; So auch 12 Uhr

Elli – Ungeheuer Geheim, Sa, So 14 Uhr

Fly me to the Moon (OV), So 20.35 Uhr

Garfield, Sa, So 14 Uhr

Haikyuu!!, Fr, So, Di 16 Uhr

Ich: Einfach unverbesserlich 4 (3D),
tägl. 16.30 / 18.30 / 20.30 Uhr; Sa, So auch
14.30 Uhr; So auch 12.30 Uhr

Ich: Einfach unverbesserlich 4,
tägl. 16 / 18 / 20 Uhr; Sa, So auch 14 Uhr;
So auch 12 Uhr

IF: Imaginäre Freunde,
Do, Sa, Mo, Mi 16 Uhr

Maxxxine, Fr, So 20 Uhr

Sneak Preview, Mo 20.15 Uhr

To the Moon, tägl. 18.05 Uhr;
Do-Sa, Mo-Mi auch 20.35 Uhr

Twisters,
Di 20.15 Uhr; Mi 18.15 / 20.30 Uhr

SAMSTAG
13.07.2024
SALE
beim Einzelhandel

Landauer Sommer

2024

12. - 14. Juli



Stadt Landau in der Pfalz
Büro für Tourismus

Musik & Genuß / Im Herzen der Altstadt / **#unserlandau hat Sound**
www.landau-tourismus.de



„Designed by Freepik“

AUSSTELLUNGEN IN MUSEEN UND GALERIEN

BAD KREUZNACH

Haus des Gastes, Kurhausstraße 22-24
True Colors – Gemälde von Klaus Müller
 Farbtensive, abstrakte Acryl-Malerei
 14.7.-30.8.; Vernissage So 14.7., 11 Uhr,
 geöffnet: Mo-Fr 9-15, Sa bis 14 Uhr;
 www.bad-kreuznach-tourist.de

JOCKGRIM

Zehnthaus, Ludwigsstr. 26-28,
 www.zehnthaus.net

Junge Kunst

Ausstellung mit Werken von Banafshe Haidary, Marita Dörr, Femi Awosusi und Melek Özer. Zu sehen sind Porträts, Landschaften, abstrakte Kunst in Grafik, Collage und Malerei. Die Ausstellungseröffnung am 12.7. ist Teil des Sommerfestes im Zehnthaus mit der Band Miri in the Green, 20 Uhr. Die Ausstellung ist zu sehen bis 21.7., geöffnet: Sa 15-17, So 11-17 Uhr

LANDAU

Galerie Z im Frank-Loebchen Haus,
 Kaufhausgasse 9, www.galerie-z.de

Werner vom Scheidt – Gedächtnisausstellung

Die Ausstellung erinnert an den Maler und Grafiker Werner vom Scheidt, der von 1894-1984 gelebt hat, mit der Schriftstellerin Martha Saalfeld verheiratet war und als Künstler zuletzt in Bad Bergzabern gewohnt und gewirkt hat, Ehrenbürger der Stadt wurde. 14.7.-11.8., Vernissage: So 14.7., 11 Uhr; geöffnet: Di-Fr 10-12, 14-17, Sa 10-14 Uhr

NEUSTADT

Bürgydeurijtergalerie, ehem. Fortunage-
 bäude, Maximilianstraße 35,
 www.bdr.gallery



Werner vom Scheidt (1894-1984), wie er sich selbst sah. In Landau ist er Thema einer Gedächtnisausstellung. | Foto: Roland-Stiftung

25 Jahre – 50 Künstler*innen

Die Galerie zeigt zu ihrem 25-jährigen Bestehen auf rund 2000 Quadratmetern Fläche mehrere hundert Werke von 50 Künstlerinnen und Künstlern, darunter Susanne Wadle, Natascha Brändli, Maria Trezinski, Katharina Rumpf, Michael Magin, Valentina Jaffé u.v.a.m., Werke aus dem Galerieprogramm der Jahre 1998-2023; 15.7.-31.8.; Vernissage: So 14.7., 12 Uhr; geöffnet: Di-Do 15-18, Sa/So 13-16 Uhr

WEISENHEIM AM BERG

Garten von Elli & Jürgen Menge,
 Waldstraße 54, Tel.: 06353 7264

Objekte im Garten

Gartenausstellung mit Keramikarbeiten von Mona Jochum (Düsseldorf) und Judith Lenser aus dem Sauerland sowie Werken aus Naturstein, geschaffen von Stefan Heining, der im Spessart lebt und arbeitet. Zu sehen am Sa 13.7., 11-20, und So 14.7., 11-18 Uhr

FESTE, MESSEN, BÖRSEN & MÄRKTE

BAD DÜRKHEIM

Schloss- und Festungsrue Hardenburg,
 Kosten: Burgeintritt, Info:
 www.burgenlandschaft-pfalz.de
»Bürgerlebnistage« für Familien
 Kleines Kinderprogramm mit Vorführungen – Sa/So 13./14.7., 11-17 Uhr

BLIESKASTEL-WEBENHEIM

Festplatz, Bauernfestweg,
 Info: www.bauernfest.de

Webenheimer Bauernfest

Großes Volksfest mit Musik, Fahrgeschäften und Ballon-Fesselstarts: das Festzelt öffnet am Fr 12.7. um 16 Uhr, Festeröffnung mit Kutscheneinzug um 19.30 Uhr; Sa 13.7. ab 10 Uhr: Handwerk- und Bauernmarkt mit Tierschau; So 14.7.: „Tag der Landwirtschaft“ – 12.-22.7.

ESSWEILER

Dorfplatz
Dorffest – Auftakt um 15 Uhr; ab 18 Uhr spielt die Marching Brass Band Die Wandermusikanten – Sa 13.7.

HERXHEIM

Park der Villa Wieser, Herxheim bei Landau, Info: www.herxheim.de

Nacht der Weine

Genuss im illuminierten Park mit Musik von Oli Dums und Dr. Key – Sa 13.7. ab 19 Uhr (nicht bei Dauerregen)

KAISERSLAUTERN

Gartenschau, Neumühlepark, eintrittspflichtig, Info: www.gartenschau-kl.de
Französische Gartenparty
 French Touch, die vierköpfige Band um

Akkordeonistin Alexandra Maas, spielt auf der Kaiserslauterer Gartenschau Tango und Musettes, die Besucher bringen sich ein Picknick mit; Wein und Flammkuchen gibt's auch vor Ort – Sa 13.7., 18 Uhr

LAUTERECKEN

Am Verwaltungsgebäude, Schulstraße 6a,
 Info: www.vg-lw.de

10 Jahre Verbandsgemeinde Lauterecken-Wolfstein

mit Kuseline und Weinprinzessin, Musik, Gastronomie und mehr – So 14.7., 11 Uhr

LUDWIGSHAFEN

Campus der Hochschule, Ernst-Boehle-Straße 4 (Mundenheim)

20 Jahre Kinderuni der HWG LU

Das Programm mit Mitmachstationen beginnt um 15 Uhr im Erdgeschoss des A-Gebäudes – ohne Anmeldung; für die Kinder-Uni-Vorlesung um 16 Uhr („Expedition Ernährung“) ist hingegen eine Anmeldung erforderlich: www.hwg-lu.de/kinderuni – Di 16.7., 15-18 Uhr

MANNHEIM

Luisenpark, eintrittspflichtig, Pavillon



Außergewöhnliche Pflanzen: kleiner Markt mit Karnivoren in Mannheim. | Foto: Luisenpark

„Gemeinsam Gärtnern“ (Nähe Haupteingang), Info: www.luisenpark.de

Faszination Karnivoren

Open-Air-Schau/kleiner Gartenmarkt mit fleischfressenden Pflanzen, unter anderem in Kooperation mit der Gärtnerei Weilbrenner, Freinsheim – Sa/So 13./14.7., 10-17 Uhr

Alter Meßplatz; Neckarwiese (Party-Area), Info: www.monnenpride.de

CSD

Unter dem Motto „Zusammen eins: intersektional. antifaschistisch. queer“ läuft der Christopher Street Day. Der Demozug beginnt gegen 15 Uhr in der Augustaanlage; Beginn des Bühnenprogramms auf dem Platz ist um 16.30 Uhr, in der „Party Area“ um 17 Uhr – Sa 13.7.

OBERZENT-BEERFELDEN

Markt- und Sportgelände, Adalbert-Stifter-Straße 27, stadt-oberzent.de

Beerfelder Pferde-, Fohlen- und Zuchtviehmarkt

Traditionsreicher Markt im Odenwald, Beginn am Freitag mit Reit- und Springturnier (12 Uhr), Öffnung des Marktgeländes um 14 Uhr (Familiennachmittag) – Fr-Mo 12.-15. Juli

WINNWEILER

Innenstadt, verkehrsberuhigte Zone, Info: www.wg-winnweiler.de

Sommerabend in Winnweiler
 verkaufsoffener Abend mit Musik, Karikaturenzeichnen „100% Pälzer“ mit S. Boisselle, Oldtimerausstellung, Luftballonkünstlern, Kulinarik – Sa 13.7., 17-22 Uhr

TIPPS AUS DER LEO-REDAKTION

Eselshautfest mit Livemusik und Flair

Die Weinlage „Eselshaut“ gab dem Fest seinen Namen, das jetzt am zweiten Juli-Wochenende im Weindorf Mußbach in die zweite Runde geht. Im ehemaligen Johanniter-Weingut Herrenhof, dem ältesten Weingut der Pfalz, bieten Mußbacher Winzer ihre Weine und Sekte zu Pfälzer Spezialitäten an. Alles, was gegessen und getrunken wird, kommt aus Mußbach – so die Vorgabe. Am Sa 13.7. rocken die Testsieger nach Jahren extra fürs Fest mal wieder zusammen die Bühne. Das schöne Ambiente des Kulturzentrums zieht immer wieder ein bunt gemischtes Völkchen an. Und viele junge Menschen kehren von ihren Studienorten gerne zurück zu ihrem „Eselshauter“.



Sabine Demirci

Grenzübergreifendes Goldjubiläum

Wenn am 13. und 14. Juli die Käshofer Straße zwischen dem saarländischen Homburg und dem westpfälzischen Käshofen zum Schauplatz des (pandemiebedingt) 49. ADAC-Bergrennens wird, jährt sich das Format zum 50. Mal. Knapp 130 Teams haben sich für den Wertungslauf zur Deutschen Automobil-Bergmeisterschaft mit NSU TT-Bergpokal, KW Berg-Cup und drei GLP-Berg-Meisterschaften eingeschrieben. Es gilt, den Streckenrekord von 1:05:404 Minuten für die 2,6 Kilometer lange, kurvenreiche Piste zu brechen. Spannende Rennen vor Naturkulisse und Fahrerlager-Erlebnis inklusive! Infos: homburg-bergrennen.de



Gisela Huwig

Alle Wege führen nach Rom

Die Römerzeit fasziniert, zumal sie authentische Bezüge in der Region hat. Im römischen Vicus in Eisenberg (siehe S. 6) war letztes Wochenende Römerfest, dieses Wochenende (Sa/So 13./14.7., 10-18 Uhr, Flyer: www.alzey.de) geben in Alzey die Römer den Ton an. Das dortige Römerfest, letztes Jahr zum Jubiläum der Stadtgründung vor 1800 Jahren aus der Taufe gehoben, kehrt reich bestückt wieder. Rund ums Schloss sind über 30 Römergruppen mit 130 Darstellern präsent, die mit Gladiatorenkämpfen oder Stein-schleudervorführungen für Spektakel sorgen, aber auch den Alltag zum Thema machen und Wissen über die Kultur der Römer verbreiten. Kurzweil garantiert.



Thomas Behnke

Wald-Märchen und »Unsere Sonne« am HdN

Mitten im Wald liegt das Haus der Nachhaltigkeit (HdN) in Johanniskreuz bei Trippstadt, ein Informationszentrum im Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen. Das HdN-Team organisiert auch Veranstaltungen, zu denen sich Besucher online anmelden können. So erarbeitet und spielt die Pfälzer Figurenspielerin Anke Scholz am So 14.7., 10-13 Uhr, ein Wald-Märchen mit Kindern ab sechs Jahren (30 Euro/Familie), Anmeldung/Info: hdn.wald.rlp.de. Die Ausstellung „Unsere Sonne“ öffnet am Mo 15.7. (zu sehen vorerst täglich 10-17 Uhr außer Sa), der Eintritt ist frei – zum Begleitprogramm ist wiederum eine Anmeldung erforderlich.



Martina Sema-Weiß

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12				13	14		15		16	
	17					18				
19			20			21			22	
23					24				25	
	26			27			28		29	30
31		32	33					34		35
36	37			38	39	40			41	
42			43						44	
45			46				47			



UM DIE ECKE GEDACHT

Waagrecht: 1. denkt, er genießt, 7. ziert Euro, nicht Cent, Mark, nicht Pfennig, 12. Altisländer ist mit 22 dt. Radler, 13. Back-Aroma ohne Mark ist buchstäblich Insel, 16. der Meteorologe hat diesen Sommer im Bauch, 17. kommt vor dem herrsche, 18. der Ungläubige ist ohne M König von Tauris, 19. mit unbestimmtem Artikel ist der Junge allein, 20. ihre Kritiker waren angeblich früher selber welche, 22. steht mir am nächsten, 23. ohne Umfeld ist das Delfinarium ein inselreicher See, 24. Habt ist der Vogel ohne 22, 26. Who's goin" somewhere with that gun in his hand?, 27. fast immer und er ist ein Könner, 29. im Labskaus schwimmt Kfz-Technik, 31. erklingt frohgestimmt, 33. la mütz, 34. mit Struppi im

Team, 37. mäßig warm und bestehend aus Leichtmetallern, 38. mit Susi im Team, 42. umgewürfelt wird 44 zu Departement, 43. „Wer den Kern sucht, muss die ... brechen.“ (Erasmus von Rotterdam), 44. Namensvariante inbegriffen, 45. macht das Ion zur Gegend, 46. mit Sa fest, mit La flüsig, 47. der war's, nicht ich!
Senkrecht: 1. „Nach ... sehnt sich die Menschenbrust vergeblich.“ (Joseph v. Eichendorff), 2. verliert der Laborant das Bor, bleibt buchstäblich Söller zurück, 3. Blaumeise ohne Sieb schreibt sich wie ein Theologe, 4. der letzte Schrei in Paris, 5. im H-Milch-Saal schießt ein Pilz aus der Erde, 6. wenn gut, dann sprichwörtlich teuer, 8. Doktor spricht mit seinen Tieren, 9. sie

wohnt in Orleans, 10. mäandert vom Reschenpass in die Poebene, 11. ist dort, wo der Daumen links ist, 14. „Ich trank die Liebe, ... über ... Der Trank versiegte nie, noch ward ich satt.“ (Ainul Qudat Hamadani), 15. tschechische Stadt in der Hochebene, 19. so schwimmt Hering in der Soße, 20. macht das Licht aus in der Unterwelt, 21. grinsen im Meer, 25. sitzt auf dem roof und meows, 26. kost Juliette, 28. ziert Römerin faltenreich, 30. Inderland im Zombi-Harem, 32. erreicht nach Aufstieg in Theater oder Militär, 35. das Blei im Stift, 36. Gibbon macht so sonnig, 39. steht z. B. vor 25, wenn bestimmt, 40. Gesang ohne Sang, 41. mit italienischem König französischer Apfelsaft | Oertner/Deike

BUCHSTABENSALAT

Hunde
 Außer dem farbig unterlegten sind hier 36 weitere Begriffe rund um das Thema Hunde versteckt, und zwar waagrecht, senkrecht oder diagonal, vorwärts oder rückwärts geschrieben. Die Wörter können sich überschneiden. Die übrig bleibenden Buchstaben ergeben eine Reidsart.

Die Lösung steht auf Seite 18.

C	H	I	H	U	A	H	U	A	S	C	H	A	K	A	L	S
M	O	P	S	S	K	A	U	F	R	B	D	F	R	F	D	C
S	D	L	S	P	I	T	Z	B	E	A	G	L	E	A	N	H
T	Y	D	L	D	T	T	E	N	N	L	A	O	X	E	U	A
O	K	H	O	I	A	W	Z	S	I	L	J	W	O	H	H	E
P	S	U	N	G	E	C	H	M	T	I	E	R	B	R	D	F
P	U	D	E	L	G	C	K	G	A	S	S	I	A	T	N	E
L	H	D	P	R	U	E	D	E	M	U	G	E	S	E	I	R
A	K	E	O	F	E	N	I	E	L	M	L	M	S	N	W	E
T	N	M	U	A	B	O	B	T	A	I	L	L	E	D	U	R
Z	N	N	A	M	R	E	B	O	D	S	E	T	T	E	R	N
L	A	B	R	A	D	O	R	S	C	H	N	A	U	Z	E	R

R	E	G	C	H	E	P	A	N	D	R	E
N	V	I	N	S	V	H	C	H	A	L	E
I	H	C	T	R	O	L	S	T	A	V	L
M	D	U	R	B	A	R	E	T	I	M	S
S	L	J	O	E	M	E	I	S	T	A	B
I	N	V	A	R	I	C	H	I	C	H	I
H	S	A	M	E	L	C	H	E	L	I	C
C	H	T	E	L	E	T	L	E	T	H	O
E	U	L	R	A	B	A	C	O	E	T	E
R	A	U	C	H	E	R	A	D	L	E	R

Lösung: Um die Ecke gedacht

DAS IST
 **BAHNFAHREN**
im Südwesten

Das Abenteuer wartet. Startet!

*DB Ausflug –
jetzt die App downloaden!*

Du bist am Zug.



QR-Code scannen und ab zur App!

